

好的词汇教学，不是让孩子记住更多单词，而是让一个词打开更多表达路径

原创 约翰老师 五宝爸约翰聊英语 2026年6月21日 15:20 新加坡



五宝爸约翰聊英语

持续输出英语家校共学翻转课堂全英全科K12体系，英语学习，AI知识创新的干货。

366篇原创内容

>

公众号

很多家长判断孩子英语学得好不好，最先问的往往是：

认识多少单词了？

三千个？

五千个？

能不能背完一本词汇书？

在许多英语课程里，词汇量也被当作最直观、最容易衡量的学习成果。今天背十个，明天背二十个；这一周学习动物，下周学习交通工具；单词旁边配上中文，再加一个例句，背完以后听写。

一张张单词表划过去，数字越来越大，家长心里也越来越踏实。

好像孩子记住的单词越多，离真正会英语就越近。

但一个越来越普遍的现象是：

孩子背了很多单词，真正需要说话时，却仍然找不到词。

阅读时，每个单词似乎都认识，连在一起却不明白。

写作时，脑子里来来回回只有那几个最熟悉的词：

good、bad、happy、beautiful、very。

更奇怪的是，有些单词孩子明明已经背过很多次，换一个句子、换一个情境，他又像第一次见到。

这说明，词汇教学中可能存在一个根本误区：

我们一直在增加孩子“见过的词”，却没有增加孩子“能够用词做什么”的路径。

一个词被记住，并不等于这个词已经进入语言。

真正掌握一个词，不是能够说出它的中文意思，而是它能够在不同情境中被听懂、被辨认、被组合、被调用，并最终帮助孩子表达自己。

所以，好的词汇教学，真正追求的从来不只是词汇数量。

它应该让一个词不断向外生长，连接声音、画面、动作、情绪、句子、故事和生活经验，最后成为孩子理解世界与表达自己的一个入口。

词汇量只是语言仓库的规模，表达路径才决定仓库里的东西能不能被真正拿出来。

—

先看一个最简单的单词：

run。

很多孩子第一次学习run时，会记住：

run，跑。

教师指着一个正在跑步的人，带着孩子读几遍，然后完成配对题：

run——跑。

看起来已经学会了。

但当孩子进入真实英语，他很快会遇到：

The boy is running.

The river runs through the town.

Her nose is running.

The machine is running.

He runs a small shop.

We are running out of time.

这些句子里，run还是不是“跑”？

如果孩子只记住了一个中文标签，那么除了第一句以外，后面的句子都会让他困惑。

于是传统做法往往继续添加词义：

run还可以表示流淌、运转、经营、延伸、耗尽……

孩子的单词本上，run后面开始出现一长串中文释义。

他需要记住的东西越来越多，却不一定越来越理解run。

因为真正的问题并不是“run有几个中文意思”，而是这些用法之间存在怎样的内在联系。

一个人在跑，是身体持续运动。

一条河在run，是水持续流动。

一台机器在run，是机器持续运转。

一家店被某人run，是经营活动持续展开。

时间正在run out，是剩余时间不断流失。

孩子如果在多个真实语境中反复遇见这些用法，就会逐渐感受到：run背后并不是几个互不相关的中文释义，而是一个与“持续运动、流动、运转、推进”有关的意义核心。

这个核心一旦形成，他下次遇到新用法时，就不必完全依赖翻译。

他会尝试从这个意义中心出发，理解句子正在描述什么。

这就是词汇教学的第一个转变：

不要只给孩子一个词的答案，而要让他看见一个词在不同世界里如何活动。

二

一个词真正进入孩子的语言系统，至少需要经历四次变化。

第一次，是从文字变成声音。

第二次，是从声音变成情境。

第三次，是从情境变成关系。

第四次，是从关系变成表达。

很多词汇教学只完成了第一步的一小部分：孩子看见单词，能够读出声音，再说出中文。

但一个孤立的声音和一个孤立的中文释义之间，即使建立了连接，也仍然非常脆弱。

比如孩子背过：

whisper, 低声说。

他可能在听写时写得出来，也能完成选择题。

可是当故事里出现：

She leaned closer and whispered something in his ear.

孩子未必真正感受到whisper。

因为whisper不是普通的say换了一个高级词。

它包含距离。

说话的人通常靠得更近。

它包含音量。

声音很轻，不希望远处的人听见。

它还可能包含情绪和关系。

秘密、害怕、安慰、提醒、亲密，都可能通过whisper发生。

如果教师只是说“whisper等于低声说”，孩子获得的是一个翻译标签。

如果孩子在故事里看到人物靠近，听见声音突然放轻，观察另一个人物紧张或好奇的表情，再跟着人物轻声说出一句话，他获得的是一个完整的词汇经验。

以后当他想说“她悄悄告诉我一个秘密”时，whisper才可能被真正调用：

She whispered a secret to me.

这时，这个词不只是被记住，而是已经拥有了一条从情境通往表达的路径。

三

为什么很多孩子单词背得不少，却仍然不会说？

因为他们的大部分词，只建立了一条路径：

英文单词——中文意思。

看见apple，想到苹果。

看见angry，想到生气。

看见protect，想到保护。

这条路径能够帮助孩子完成翻译、配对和听写，却不足以支持真实表达。

真实语言不是从中文词义开始的。

孩子说话时，首先出现的往往是一个意图、一个场景、一种感受，或者一个想要完成的动作。

他可能看见弟弟要碰热水，想表达“别碰，会受伤”。

他可能读完一个故事，想说“这个人物虽然害怕，但还是保护了朋友”。

他可能在讨论环境问题时，想表达“我们应该保护海洋动物”。

如果protect在他头脑中只和“保护”两个汉字连接，那么他说话时还要经过一条很长的路线：

情境——中文想法——中文词语“保护”——搜索英文protect——寻找句型——组织句子。

这条路线太长，任何一个环节都可能中断。

真正熟练的词汇路径应该是：

看到危险——想到保护动作——激活protect——调动相关句型。

Protect your eyes from the sun.

The mother bird protects her babies.

We should protect the ocean.

He tried to protect his friend.

一个词和越多真实关系连接，它就越容易被激活。

所以，词汇教学不能只问：

这个词是什么意思？

还应该不断追问：

谁会做这个动作？

在什么情况下会用这个词？

它通常和哪些对象一起出现？

这个词带来什么后果？

你什么时候有过类似经验？

还能用它说出什么新的意思？

这些问题不是额外增加学习负担，而是在为词建立出口。

四

好的词汇教学，首先要让一个词打开“感知路径”。

词不是从字典里出生的。

人最早认识世界，也不是通过定义，而是通过身体和感官。

hot不是“热的”两个字。

它是手靠近杯子时下意识缩回来的感觉。

rough不是“粗糙的”。

它是手掌划过树皮时受到的阻力。

tiny不是“小的”。

它是孩子把一颗种子放在指尖，发现它几乎要消失的视觉体验。

stare不是“盯着看”。

它是眼睛长时间不移开，让对方开始不自在的动作状态。

如果词汇教学始终停留在文字之间，孩子记住的就是抽象符号。

如果词能够和颜色、声音、触觉、方向、速度、动作和表情连接，它才开始进入身体。

比如教“heavy”，完全可以让孩子分别拿起一张纸、一本书和一箱积木。

This paper is light.

This book is heavier.

This box is too heavy for me.

孩子不只是在听三个句子，而是在身体里经历重量差异。

以后读到：

His heart felt heavy.

即使这里并不是物理重量，他也更容易理解“沉重”的情绪意味。

因为抽象意义不是凭空出现的，它往往从身体经验中生长出来。

所以，越是抽象的词，越需要寻找它最早的身体根。

五

一个词还需要打开“语境路径”。

传统词汇教学喜欢追求一句最简洁的定义。

但语言的真实意义，常常只有放进语境才会显现。

比如bright。

a bright room

a bright student

a bright smile

a bright future

bright red

如果教师把bright简单讲成“明亮的”，孩子面对bright student时就会困惑。

如果把它列成五个不同释义，孩子又会觉得这个词混乱而难记。

更好的方法，是让孩子观察这些语境之间的共同感觉。

房间光线清晰。

颜色鲜明。

笑容充满光彩。

学生思维敏锐。

未来充满希望。

它们并不完全相同，却共享某种“清晰、鲜活、充满光或可能性”的感觉。

词义不是一个封闭盒子，而更像一个有中心、有边缘的意义场。

核心部分相对稳定，具体意义则根据语境发生变化。

孩子接触的语境越丰富，越能理解词义不是机械替换。

他也会逐渐学会，不必遇到每个新用法都查字典，而可以根据上下文推断这个词在当前场景中显露出的意义。

这正是自主阅读的重要能力。

六

一个词还需要打开“搭配路径”。

英语表达并不是把一个个独立单词按照中文顺序拼在一起。

语言中有大量词会习惯性地共同出现。

我们说：

make a decision

take a break

pay attention

heavy rain

strong wind

deep sleep

不是因为这些组合经过严格逻辑推导，而是因为它们在长期使用中形成了稳定关系。

孩子如果只背decision等于决定，他真正说话时可能会说：

do a decision。

如果只背attention等于注意，他可能不知道英语通常说：

pay attention to。

所以，词汇教学不能只教一个词“是什么”，还要教它“和谁一起生活”。

每学一个核心词，都可以帮助孩子建立几组最有用的关系：

这个词常和哪些名词搭配？

常跟哪些动词？

前面常出现什么？

后面通常接什么？

它有哪些高频句块？

比如学习“afraid”，不能只记住“害怕的”。

还要逐渐形成：

be afraid of something

be afraid to do something

I'm afraid that...

Don't be afraid.

She was too afraid to move.

这些不是五个独立知识点，而是afraid通往表达的不同道路。

当孩子拥有这些路径，他表达“害怕”时，不再只会说：

I am afraid.

他还可以说：

I'm afraid of dogs.

I was afraid to open the door.

She was so afraid that she couldn't speak.

I'm afraid we are late.

词不再只是一个点，而开始变成一张网。

七

一个词还需要打开“句法路径”。

很多时候，孩子不是不知道某个词，而是不知道这个词怎样进入句子。

比如他认识“success”，也认识“successful”和“succeed”，但真正表达时仍然混乱：

I success.

He is succeed.

这是因为教学把三个词当作三张需要分别记忆的卡片，却没有让孩子理解它们在句子中承担不同角色。

Success is not easy.

The project was successful.

She succeeded in solving the problem.

词形变化并不是为了制造考试难点，而是在帮助意义进入不同句法位置。

名词可以成为讨论对象。

形容词可以描述状态。

动词可以展开过程。

如果孩子只背success等于成功、successful等于成功的、succeed等于成功，他仍然可能不会使用。

更好的教学，是让同一个意义在不同句法结构中移动：

He succeeded.

He was successful.

His success surprised everyone.

孩子会逐渐感受到，意义没有完全改变，但它在句子中的位置和作用发生了变化。

这使词汇学习与语法学习不再彼此分离。

语法不是等单词学完以后再学习的规则；词本身就带着进入句子的方式。

八

一个词还应该打开“故事路径”。

人对故事的记忆，远强于对孤立列表的记忆。

因为故事里有角色、有目标、有冲突、有变化，也有情绪张力。

比如学习“determined”。

如果只给孩子定义：

determined：坚决的，下定决心的。

这个词很容易和brave、hard-working、strong等词混在一起。

但如果孩子读到一个故事：

A girl wants to finish a long race. Her legs hurt. It begins to rain. Other runners stop, but she keeps going. She is determined to reach the finish line.

孩子会在人物的连续行动中理解determined。

它不是一般的“努力”。

它包含目标。

包含阻碍。

包含放弃的可能。

也包含在困难中继续向前的选择。

这个词从此会和一整段人物经历连接。

以后孩子遇到新的故事人物，他就可以判断：

Was the character determined?

What made her keep going?

Have you ever felt determined to do something?

最后再迁移到自己的表达：

I was determined to learn how to ride a bike.

一个词一旦进入故事，就获得了时间、因果和情绪。

它不再只是一个释义，而成为一种可以被理解、判断和讲述的生命状态。

九

更好的词汇教学，还要让一个词打开“同义差异路径”。

孩子词汇量增加以后，常常会遇到一组意思相近的词：

look、see、watch、stare、glance

say、speak、talk、tell、whisper

big、large、huge、enormous

happy、glad、pleased、excited、delighted

如果教学只是给出一组中文翻译，孩子很难真正区分。

因为中文解释会把英语中的细微差异压平。

look强调主动把视线投向某处。

see强调视觉上看见。

watch通常包含持续观察。

stare是长时间盯着。

glance则是快速看一眼。

这些区别不能只靠定义记住，必须让它们进入动作和场景。

Look at the board.

I can see a bird.

We watched the game.

He stared at the strange box.

She glanced at the clock.

孩子可以表演这些动作，也可以判断人物此刻是哪一种“看”。

只有在差异中，一个词的边界才会越来越清晰。

词汇量的真正增长，不是头脑里多了几个中文近义词，而是孩子开始拥有越来越精确的表达选择。

他不再只能说：

He looked at me.

而可以根据情境说：

He stared at me.

He glanced at me.

He watched me carefully.

语言的精确，来自路径的分化。

十

一个词还必须打开“个人经验路径”。

只有当词和孩子自己的生活发生关系，它才真正成为孩子的词。

孩子可以在课文中认识“disappointed”。

也可以完成：

disappointed means unhappy because something did not happen as expected.

但如果他从未用这个词描述自己的经历，它依然主要属于教材。

教师可以问：

Have you ever felt disappointed?

也许孩子会说：

I felt disappointed when it rained on my birthday.

I was disappointed because our team lost.

My mother promised to take me out, but she was too busy. I felt disappointed.

这时，词汇完成了一次重要转换：

它从别人的语言进入了孩子自己的生命。

以后他再听见disappointed，不只会想到中文解释，还会激活自己的情绪记忆。

这种连接越深，词就越容易被理解和调用。

所以，真正的词汇学习不只是“我知道这个词”，而是：

我见过它描述的世界。

我感受过它表达的状态。

我知道什么时候需要它。

我可以用它说出自己的事情。

十一

这也解释了为什么机械重复的效果常常有限。

一个单词重复二十遍，看起来练习很多，但如果每次重复都发生在同一条路径上，它只是让一条路径变得更熟。

apple——苹果。

apple——苹果。

apple——苹果。

孩子当然会更快说出中文。

但他未必能够理解：

apple tree

apple juice

a slice of apple

The apple rolled off the table.

This apple tastes sour.

重复次数增加了，语言网络却没有扩大。

有效的重复不是原地踏步，而是让同一个词在不同关系中再次出现。

第一次通过图片认识。

第二次在故事里听见。

第三次和动作连接。

第四次在句型中替换。

第五次用来描述自己的经验。

第六次在新文本中重新辨认。

这种重复看似不完全相同，实际上始终围绕同一个词逐渐加深和扩展。

好的词汇教学追求的不是单一刺激的次数，而是意义路径的丰富程度。

十二

那么，一个词到底应该学到什么程度，才算真正掌握？

可以观察几个层次。

第一层，孩子能够辨认它。

在听力或阅读中看见这个词，知道大概指向什么。

第二层，孩子能够区分它。

知道它和相近词有什么不同，不会轻易混淆。

第三层，孩子能够组合它。

知道这个词常和什么搭配，以什么形式进入句子。

第四层，孩子能够迁移它。

在没见过的新情境中，仍然可以理解它的意义。

第五层，孩子能够调用它。

不依赖原文和提示，可以在自己的表达中使用。

第六层，孩子能够创造性地使用它。

可以改变人物、情境、语气和表达目的，让这个词进入新的句子。

很多词汇教学只完成了第一层，就急着进入下一个单词。

结果是孩子“认识”的词越来越多，真正能用的词却一直很少。

不是孩子记忆力不够，而是学习过程过早结束了。

十三

好的词汇课，也不应该把所有词都教到同样深。

语言中的词有不同地位。

有些词只需要在阅读中认识，比如某些低频名词。

有些词需要理解多个语境，但暂时不要求主动使用。

有些词则是高价值核心词，必须进入听、说、读、写的多条路径。

例如：

change 、 cause 、 protect 、 compare 、 different 、 decide 、 possible 、 important。

这些词不仅在一个故事里使用，还能跨学科、跨主题、跨情境出现。

学习change，可以连接：

天气变化。

人物变化。

物体变化。

生命成长。

社会改变。

态度转变。

change作为名词和动词。

change into、change from...to...、make a change。

一个核心词如果被真正打开，可能带动几十种表达。

相比之下，背十个低频词，却只有一个中文释义，未必能产生同样的语言价值。

所以，高质量词汇教学不应只追求“今天教了多少”，还要判断：

这个词能否进入多个主题？

能否帮助孩子描述关系？

能否连接不同学科？

能否支持复述、讨论和写作？

能否成为后续表达的支点？

一个词的价值，不只取决于它出现得多不多，也取决于它能够打开多少语言空间。

十四

词汇教学还必须允许孩子经历“从不准确到准确”的过程。

很多教师和家长一听见孩子用错词，就立即纠正。

孩子刚说：

The rain is very big.

成年人立刻打断：

不能说big rain，要说heavy rain。

纠正本身没有错，但如果每次表达都被立刻切断，孩子会逐渐把注意力从“我要说什么”转向“我会不会说错”。

久而久之，他拥有的词越来越多，敢调用的词却越来越少。

其实，The rain is very big虽然不自然，却说明孩子正在主动用已有资源生成表达。

教学可以先接住他的意思：

Yes, it's raining very heavily.

再通过多次真实语言，让heavy rain逐渐稳定。

词汇准确性不是靠一次警告建立的，而是通过正确表达反复出现、错误表达逐渐失去竞争力形成的。

一个愿意尝试但暂时不准确的孩子，比一个害怕错误、始终沉默的孩子，更接近真正的语言发展。

因为表达路径必须先被打开，之后才能不断校准。

十五

家庭中的词汇学习，也可以从“检查记忆”转向“帮助生长”。

家长最常问的是：

这个词什么意思？

怎么拼？

昨天背过，为什么今天又忘了？

这些问题会把单词重新压回记忆任务。

可以换一些问法：

你在哪里见过这个词？

它让你想到什么画面？

谁可能会做这个动作？

能不能用它说说故事里的人物？

这个词和昨天学的哪个词有点像？

能不能用它讲一件自己的事？

比如孩子学了“patient”。

不要只问“patient是什么意思”。

可以讨论：

故事里的谁很有耐心？

他为什么需要等待？

什么时候你必须耐心一点？

patient和quiet一样吗？

Can you make a sentence with “patient”？

孩子可能先说：

My mother is patient.

再逐渐说：

My mother is patient when she teaches my little brother.

一个词就是在这样的扩展中获得生命。

十六

从更深处看，词汇教学并不只是语言教学。

词是孩子理解世界的工具。

孩子拥有的词越精确，他能够辨认的经验就越丰富。

只会说“不开心”的孩子，很难区分失望、孤独、尴尬、嫉妒、委屈和焦虑。

只会说“好”的孩子，也难以区分善良、勇敢、慷慨、耐心、诚实和负责任。

词汇越粗糙，经验越容易混成一团。

词汇越精细，孩子越能看清自己，也越能理解别人。

当孩子学会frustrated，他可能第一次发现，自己不是单纯生气，而是因为努力了很久仍然没有成功。

当他学会relieved，他会发现，考试结束后的感受不只是happy，而是长期紧张突然被释放。

当他学会hesitate，他能够描述人物在选择面前的短暂停顿。

一个新词，有时就是一个新的观察角度。

它让原本模糊的经验显露出边界，让孩子第一次能够把内心发生的事情说出来。

所以，好的词汇教学，不是在孩子脑子里堆放更多标签，而是在帮助他获得更多理解世界、理解他人和理解自己的路径。

十七

最终，我们需要重新定义“词汇量”。

一个孩子背了五千个单词，但大多数词只和一个中文意思连接，他拥有的是一个庞大却封闭的词汇仓库。

另一个孩子可能只掌握两千个核心词，却能够听懂它们在不同情境中的变化，知道高频搭配，能够自由组合，并用来复述、讨论和写作。

后者的实际语言能力，往往更强。

因为词汇能力不只是“有多少词”，还包括：

每个词连接了多少声音和语境；

每个词能够进入多少句型；

每个词和多少其他词形成关系；

每个词能否从理解转向表达；

每个词能否在新情境中重新生成意义。

真正的词汇量，不只是横向增加词的数量，也是纵向增加词的深度，更是向外扩展词与词、词与经验、词与世界之间的关系。

一个孤立的词，只是一张卡片。

一个进入关系的词，才是一条路。

许多词彼此连接，才会形成语言的世界。

所以，好的词汇教学，不应该每天急着问：

孩子今天又记住了多少词？

更值得追问的是：

今天学的这个词，是否多打开了一幅画面？

多连接了一种感受？

多进入了一个句型？

多讲出了一个故事？

多帮助孩子表达了一点真实的自己？

当一个词能够从声音通向情境，从情境通向关系，从关系通向句子，再从句子通向孩子自己的生命，它才真正被掌握。

词汇学习的终点，从来不是记住。

而是一个词在孩子心里获得越来越多的出口。

到了那个时候，孩子不再只是拥有单词。

单词也开始帮助他拥有更大的世界。

